

## Complex Care For Seniors

*Bringing Health Care To Your Home*

### Complex Care Team

Your complex care team includes you, your care circle (family, friends and others close to you) and health care providers. Your team will be led by a doctor (geriatrician) and nurse practitioner specializing in the health care needs of seniors. Together, they will help you live as independently as possible.

### Benefits for You

Your team will:

- travel to you and care for you in the comfort of your home
- be available 24 hours a day, 7 days a week (including holidays)
- identify health goals that are meaningful to you
- provide specialized care aligning with your needs, values and preferences
- support and help with your health care concerns and questions

### Kev Saib Xyuas Ntxaws Rau Cov Neeg Laus

*Nqa Kev Saib Xyuas Kev Kho Mob Mus  
Nram Koj Lub Tsev*

### Pab Neeg Saib Xyuas Kev Noj Qab Nyob Zoo Kev Saib Xyuas Ntxaws

Koj pab neeg saib xyuas kev noj qab nyob zoo kev saib xyuas ntxaws muaj koj, koj pawg neeg pab tu koj (tsev neeg, phooj ywg thiab lwm tus ze koj) thiab cov kws kho mob. Koj pab neeg yuav raug coj los ntawm ib tug kws kho mob (kws kho mob rau neeg laus) thiab tus nais maum txawj rau kev saib xyuas kev noj qab nyob zoo ntawm neeg laus. Ua ke, lawv yuav pab koj kom koj nyob tau koj ib leeg ntawm npaum li ntaw tau.

### Tej Nqi Zog rau Koj

Koj pab neeg yuav:

- los rau koj thiab tu koj hauv kev nyab xeeb ntawm koj lub tsev
- yuav tsum khoom ib hnub 24 teev, 7 hnub ib lim tiam (nrog rau cov hnub phav ua koob tsheej)
- nrhiav cov hom phiaj txog kev noj qab nyob zoo uas muaj nqis rau koj
- npaj kev saib xyuas tshwj xeeb uas mus raws ncaj nrain li tej yam koj yuav tsum tau, yam raug nqi thiab tej yam koj xav tau
- txhawb nqa thiab pab nrog koj cov kev txhawj xeeb nrog koj kev noj qab nyob zoo thiab lus nug.

- provide education to help you manage your health problems (conditions) and medicines
- record all in-home visits in your medical record
- provide in-home lab and X-ray services if needed.

## Team Members

Team members work together to get to know you and your care circle. They will help you manage and coordinate your health care needs so you can focus on your health. You may work with some or all of the team members. This will depend on your needs.

## Primary Care Providers

You will have a doctor and nurse practitioner who, together, will be your primary care providers. They will partner to:

- evaluate your health in your home
- provide your medical care
- go through your medicines and make recommendations
- talk with you about your goals and priorities
- work with you and your team to create a plan of care
- support you and your care circle.

## Nurse care coordinator

The nurse care coordinator will help you create a health care plan based on your needs. They will provide information and encouragement to help you manage your health, and help coordinate your health care services.

- muab kev kawm ntawv los pab koj tswj koj cov teeb meem nrog kev noj qab nyob zoo (cov xwm txheej) thiab tshuaj
- sau tag nrho cov nais maim kuaj hauv tsev rau hauv koj cov ntaub ntawv kho mob
- muaj kev kuaj ntsuas hauv tsev thiab xoo hluav taws xob X-ray raws li yuav tsum tau ua.

## Pab Neeg

Pab neeg ua hauj lwm ua ke kom thiaj paub koj thiab koj pawg neeg tu koj. Lawv yuav pab koj tswj thiab saib xyuas tej yam koj yuav tsum ua rau koj kev noj qab nyob zoo es koj thiaj ua tib zoo xav txog koj kev noj qab nyob zoo. Koj ua tau hauj lwm nrog tej co lossis tag nrho pab neeg. Qhov no nyob pheej ntawm tej yam koj yuav tsum tau.

## Cov Thawj Kws Kho Mob

Koj yuav muaj ib tug kws kho mob thiab tus nais maum txawj uas, ob leeg, yuav yog koj cov thawj kws kho mob. Lawv yuav ua khub mus:

- soj ntsuam koj kev noj qab nyob zoo hauv koj lub tsev
- muaj kev kho mob kho nkeeg rau koj
- mus saib koj cov tshuaj thiab muaj lus faj qhia pab
- tham nrog koj txog koj lub hom phiaj thiab tej yam tseem ceeb rau koj
- koom tes nrog koj thiab koj pab neeg tsim ib txoj hau kev saib xyuas
- txhawb nqa koj thiab koj pawg neeg tu koj.

## Tus thawj nais maum

Tus thawj nais maum khiav hauj lwm rau neeg mob yuav pab koj tsim ib txoj hau kev kho mob raws li tej yam koj yuav tsum tau. Lawv mam muab ntaub ntawv thiab kev txhawb siab los pab koj tswj koj kev noj qab nyob zoo, thiab pab koj saib xyuas koj kev pab kho mob.

## **Nurse triage**

The nurse triage will provide telephone support for you and your care circle 24 hours a day, 7 days a week (including holidays).

## **Care guide**

The care guide does not provide medical care. He or she will connect you with community and other health care resources, and talk with you about advance care planning and spiritual support.

## **Social worker**

The social worker will do a social assessment and connect you with community resources if needed.

## **Pharmacist**

The pharmacist will review all of your medicines (including prescription, over-the-counter, vitamins and supplements) and work with your team to make changes if needed.

## **For More Information**

Call 612-262-7800 for more information.

## **Nais maum tshuaj xyuas neeg mob**

Tus nais maum tshuaj neeg mob yuav muab kev txhawb nqa rau koj thiab koj pawg neeg tu koj ib hnub 24 teev, 7 hnub txhua lub as thiw dhau ntawm lub xov tooj (nrog rau cov hnub phav ua koob tsheej).

## **Tus coj kev saib xyuas**

Tus coj kev saib xyuas tsis kho mob. Nws yuav tiv tauj koj nrog lub zej lub zog thiab lwm cov kev pab cuam rau kev kho mob, thiab tham nrog koj txog kev npaj kho mob ua ntej txiav txim tsis tau rau tus kheej thiab kev txhawb nqa rau sab ntsuj plig.

## **Tus kws pab pej xeem**

Tus kws pab peej xeem yuav kuaj ntsuas koj kev koom tej yam sib sau ua ke thiab pab tiv tauj koj nrog kev pab cuam hauv lub zej lub zog yog xav tau.

## **Tus kws muag tshuaj**

Tus kws muag tshuaj yuav saib tag nrho koj cov tshuaj (nrog rau cov kws kho mob sau rau ko, cov yuav nram khw los siv, cov tshuaj yug cev) thiab koom tes nrog koj pawg neeg los hloov tej yam koj yuav tsum tau.

## **Rau Nrhiav Ntaub Ntawv Ntxiv.**

Hu 612-262-7800 rau ntaub ntawv ntxiv.